

# B1on/B1Xon

## Bass Multi-Effects Processor

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

Muchas gracias por adquirir el ZOOM **B1on/B1Xon**.

Por favor lea cuidadosamente este manual para aprender todas las funciones del **B1on/B1Xon** y poderlo usar al máximo durante mucho tiempo.

Conserve este manual en un lugar seguro para usarlo como referencia cuando sea necesario.

#### Índice

Precauciones de seguridad y uso .....	2	Almacenamiento e intercambio de patches .....	15
Introducción .....	3	Cambio de diversos ajustes .....	16
Nombres de las partes .....	4	Uso del afinador .....	20
Puesta en marcha .....	6	Uso de los ritmos .....	22
Información en pantalla .....	7	Uso del looper (generador de bucles) .....	24
Términos utilizados en este manual .....	7	Uso del pedal de expresión (solo <b>B1Xon</b> ) .....	26
Uso de los patches .....	8	Actualización del firmware .....	28
Ajuste de los efectos .....	10	Resolución de problemas .....	30
Ajuste del nivel máster y tempo .....	14	Especificaciones técnicas .....	31

# Precauciones de seguridad y uso

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

En este manual se usan símbolos para resaltar las advertencias y precauciones que ha de tener en cuenta para evitar accidentes. El significado de estos símbolos es el siguiente:



Algo que podría ocasionar daños graves o incluso la muerte.



Algo que podría ocasionar daños al aparato o incluso a usted mismo.

Otros símbolos



Acciones necesarias (obligatorias).



Acciones prohibidas.



**Peligro**

## Uso con el adaptador CA

- 1 Utilice con esta unidad únicamente el adaptador ZOOM AD-16.
- 2 No use o haga nada que pudiera sobrepasar las especificaciones de una toma u otros equipos con cableado eléctrico. Antes de usar este aparato en otro país o región en el que el voltaje sea distinto al del indicado en el adaptador, consulte siempre con un distribuidor ZOOM y utilice el adaptador adecuado.

## Funcionamiento a pilas

- 1 Utilice 4 pilas AA convencionales de 1.5 voltios (alcalinas o Ni-MH).
- 2 Lea todas las indicaciones de seguridad de las pilas.
- 3 Cierre siempre la tapa del compartimento de las pilas cuando use la unidad.

## Modificaciones

- 2 No abra nunca la carcasa ni trate de modificar el producto.



**Cuidado**

## Manejo del producto

- 1 No deje caer, golpee o aplique una fuerza excesiva sobre la unidad.
- 2 Evite que cualquier objeto extraño o líquido penetre en la unidad.

## Entorno

- 2 Evite usarlo a temperaturas extremas.
- 2 Evite usarlo cerca de estufas, hornos o fuentes de calor.
- 2 Evite usarlo con altos niveles de humedad o cerca de posibles salpicaduras.
- 2 Evite usarlo en lugares con fuertes vibraciones o golpes.
- 2 Evite usarlo en lugares con exceso de polvo o suciedad.

## Manejo del adaptador CA

- 1 Para desconectar el adaptador CA del enchufe, tire del adaptador y no del cable.
- 2 Desconecte el adaptador de la salida de corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a usar esta unidad durante un periodo prolongado.

## Manejo de las pilas

- 1 Instale las pilas con la correcta orientación +/-.
- 2 Use el tipo de pilas especificado. No mezcle pilas nuevas y usadas o diferentes marcas o tipos al mismo tiempo. Cuando no vaya a utilizar la unidad durante algún tiempo, quite las pilas.
- 3 En caso de una fuga del electrolito, limpie el compartimento de las pilas y los terminales de las pilas para eliminar cualquier resto de fluido.

## Conexión de cables en entradas y salidas

- 1 Antes de conectar y desconectar ningún cable, apague siempre los equipos.
- 2 Antes de desplazar esta unidad a otro sitio, desconecte el adaptador.

## Volumen

- 2 No use demasiado tiempo el producto a un volumen muy elevado.

## Precauciones de uso

### Interferencias con otros dispositivos

En este sentido, el **B10n/B1X0n** ha sido diseñado para reducir al mínimo la emisión de ondas electro-magnéticas y evitar las interferencias con las ondas exteriores. No obstante, los aparatos que sean muy susceptibles a las interferencias o que emitan ondas muy potentes pueden dar lugar a interferencias si están muy cerca de esta unidad. En ese caso, aleje el **B10n/B1X0n** del otro aparato todo lo posible. Con cualquier tipo de dispositivo electrónico que use control digital, incluyendo el **B10n/B1X0n**, las interferencias electromagnéticas pueden producir fallos, dañar o destruir datos y provocar otros problemas inesperados. Tenga cuidado con eso.

### Limpieza

Use un trapo suave y seco para limpiar los paneles de esta unidad si se ensucian. Si es necesario, humedezca ligeramente el trapo. Nunca use disolventes, cera u otros productos abrasivos.

### Averías

En caso de una avería o rotura, desconecte inmediatamente el adaptador de corriente, apague la unidad y desconecte todos los cables. Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el servicio técnico ZOOM y facilite la siguiente información: modelo, número de serie y los síntomas concretos de la avería, junto con su nombre, dirección y número de teléfono.

### Copyrights

• Todos los nombres comerciales, así como de productos y marcas que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota: Todas las marcas comerciales o registradas mencionadas en este manual se incluyen solo con fines de identificación y no suponen ninguna infracción de los derechos de autor de sus respectivos propietarios.

# Introducción

---

## Cinco efectos simultáneos

Puede elegir y cambiar como quiera el orden de hasta cinco efectos y usarlos simultáneamente. Use las teclas de cursor y visualice en la pantalla LCD en cualquier momento los efectos que esté usando.

## Una amplia gama de patrones rítmicos

Dispone de sonidos de gran realismo junto con patrones rítmicos y tonos de última generación.

## Looper

El Looper puede ser sincronizado con los ritmos y grabar fraseos de hasta 30 segundos.

## Modelado realista de amplificador

Con los sonidos de modelado de amplificador de gran realismo de nuestro **BB** hemos recreado la potencia de los graves, la claridad de tono y el volumen que contribuyen a una sensación de interpretación real, con una precisión absoluta. El rango de modelos incluido va desde algunos amplificadores históricos muy famosos a otros más modernos y cubre una gran variedad de sonidos de bajo.

## Gran capacidad en funcionamiento a pilas

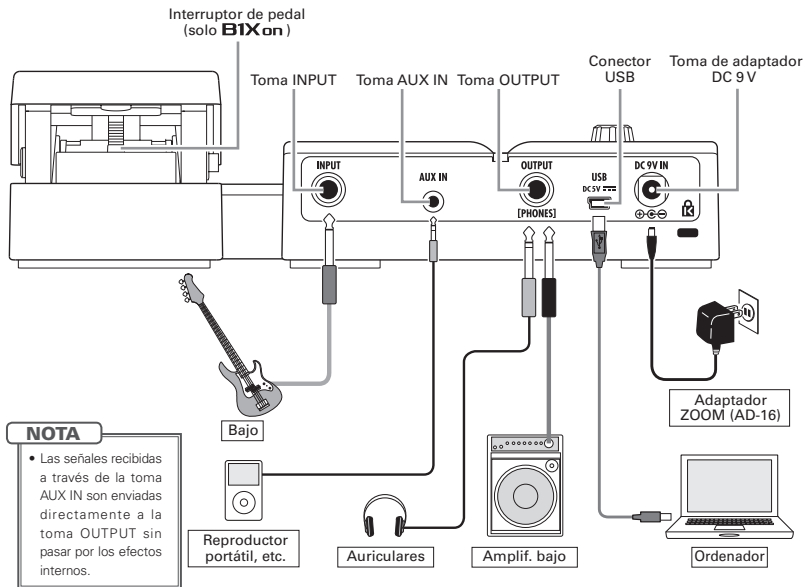
Este aparato le permite funcionar hasta 20 horas de forma continua usando pilas alcalinas (con la retroiluminación de la LCD desactivada).

\* El **B1on/B1Xon** no incluye un listado impreso de los parámetros de efectos.

Descárguese si quiere una copia del mismo desde la web de ZOOM. → <http://www.zoom.co.jp/>



## ■ Panel trasero

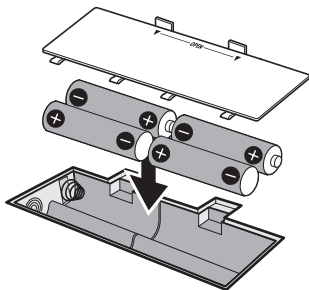


# Puesta en marcha

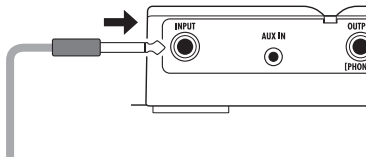
Baje al mínimo el volumen del amplificador antes de encender esta unidad.

## ■ Funcionamiento a pilas

Inserte las pilas en el compartimento.

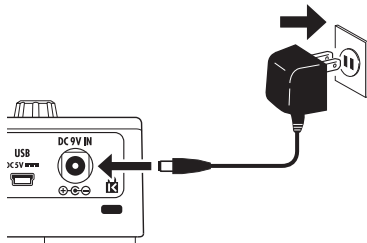


Conecte un cable de guitarra en la toma INPUT. (Esto hará que se encienda la unidad).



## ■ Uso con adaptador

Conecte un adaptador AD-16.



Encienda el amplificador y aumente el volumen.

### NOTA

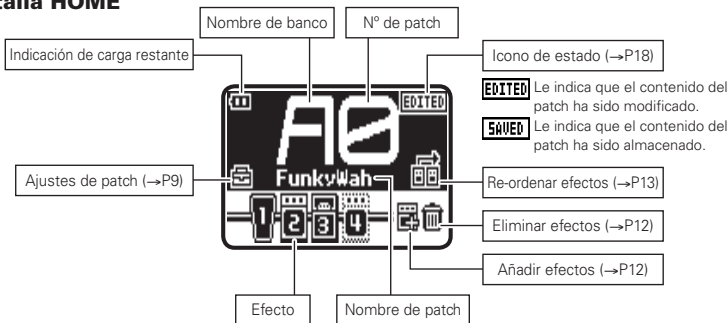
- Esta unidad puede usar alimentación por bus USB.

### Modo eco


Si este ajuste está en ON y no usa la unidad durante 10 horas, se apagará automáticamente. (Vea página 16).

# Información en pantalla

## ■ Pantalla HOME



### AVISO

- Pulse  para volver a la pantalla HOME desde cualquier otra pantalla.
- Los efectos que estén desactivados aparecerán en gris.

## Términos utilizados en este manual

### Patch

El estado ON/OFF y los ajustes de parámetros de cada efecto son almacenados como "patches". Use estos patches para cargar y guardar efectos. El **B1on/B1Xon** puede almacenar 100 patches.

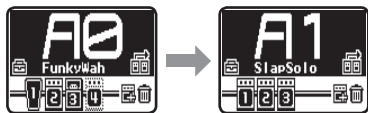
### Banco

Se denomina "banco" a un grupo de 10 patches. El **B1on/B1Xon** tiene 10 bancos etiquetados de A-J.



# Uso de los patches

## Cambio de patch

Use  y .

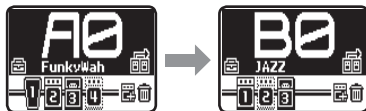


### AVISO

- Para ver los detalles relativos al uso de la función preelija para cambiar directamente a patches de forma no consecutiva, vea página 19.
- Mantenga pulsado  o  para cambiar los patches de forma continua.

## Cambio del banco

Use  y .





## Cambio de ajustes de los patches individuales

Gire  en la pantalla HOME.

Elija PATCH SETTINGS.



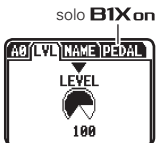
Pulse .

Aparecerá la pantalla PATCH SETTINGS.



Pulse .

Aparecerá la pantalla de edición de patch.



Gire .

Acceda a la página que quiera.

## ■ Ajuste del nivel de patch (LVL)

Gire .

Elija LEVEL.

Pulse .

Gire .

Ajústelo entre 0 y 120.



## ■ Modificación del nombre del patch (NAME)

Gire .

Mueva el cursor.

Pulse .

Confirme el carácter a modificar.

Gire .

Modifique el carácter.



### AVISO

- Puede usar  y  para cambiar el tipo de carácter/símbolo.


# Ajuste de los efectos

## Selección de un efecto

Gire  en la pantalla HOME.

Elija el efecto.

ENTER 

Pulse .

Aparece la ventana superior del efecto elegido.



Mando virtual



Gráfico del efecto elegido

### AVISO

- Los mandos virtuales son visualizados con los valores de parámetro activos.

## Activación y desactivación de efecto

Pulse  o .



Efecto activo



Efecto desactivado

## Selección de un tipo de efecto

Use  y .




## ● Capacidad de procesamiento de efectos

El **B1on/B1Xon** le permite combinar cinco efectos de la forma que quiera. No obstante, si combina tipos de efectos que requieran una gran cantidad de potencia de procesamiento (como el modelado de amplificador, por ejemplo), la capacidad de procesamiento disponible es posible que no sea suficiente. Si eso ocurre aparecerá el mensaje "PROCESSING LIMIT" y el efecto quedará anulado o en bypass. Puede evitar estos cambiando alguno de los tipos de efecto.



## ■ Selección de una categoría

Mantenga pulsado 

o 

Aparecerán las categorías.



Gire 

Elija la categoría.



ENTER   
Pulse 

### NOTA

- El **B1X on** incluye una categoría PEDAL.

## Para pasar por los efectos visualizados

Cuando utilice varios efectos, puede desplazarse para cambiar el efecto visualizado en pantalla.

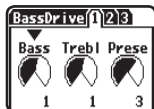
Use   y  



## Ajuste de parámetros

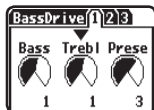
Pulse 

Aparecerá la pantalla de edición.



Gire 

Elija el parámetro a ajustar.



Pulse 

Confirme el parámetro a ajustar.



Gire 

Ajuste el valor.



### AVISO

- De origen, la función auto save está activa. Tan pronto como ajuste un parámetro dicho cambio será guardado automáticamente. (Vea página 18).

# Ajuste de los efectos

## Adición de un efecto

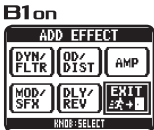
Gire  en la pantalla HOME.

Elija ADD EFFECT.



Pulse .

Abra la pantalla de selección de categoría.



Gire .

Elija la categoría.



Pulse .

Abra la pantalla de ubicación de efecto.



Gire .

Elija dónde añadir el efecto.



Pulse .

El efecto será añadido.



Gire .

Elija EXIT.



Pulse .

## AVISO

- En la pantalla de efecto también puede mantener pulsado  o  para añadir un efecto.

## Supresión de un efecto

Gire .

Elija DELETE EFFECT.



Pulse .

Abra la pantalla de supresión de efectos.



Gire .

Elija el efecto a eliminar.



Pulse .

Abra la pantalla de confirmación.



Pulse .

El efecto será eliminado.

Gire  para finalizar.  
Elija EXIT.



Pulse .

## Cambio del orden de los efectos

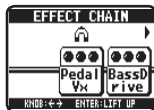
Gire  en la pantalla HOME.

Elija EFFECT CHAIN.



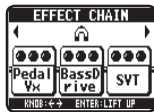
Pulse .

Abra la pantalla EFFECT CHAIN.



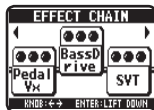
Gire .

Elija el efecto a trasladar.



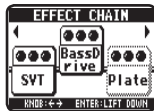
Pulse .

Confirme el cambio.



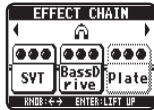
Gire .

Elija la nueva posición para el efecto.



Pulse .

Confirme la nueva posición.



Pulse  para finalizar.

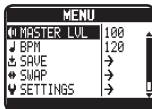
# Ajuste del nivel máster y tempo

## Ajuste del nivel máster



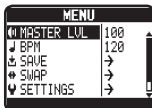
Pulse  en la pantalla HOME.

Abra la pantalla MENU.

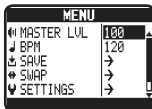


Gire .

Elija MASTER LVL.

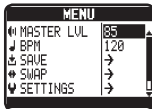



Pulse .



Gire .

Ajústelo entre 0 y 250.



Pulse  para finalizar.

## Ajuste del tempo máster (BPM)



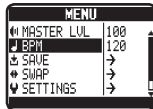
Pulse  en la pantalla HOME.

Abra la pantalla MENU.

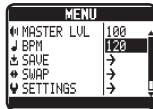


Gire .

Elija BPM.

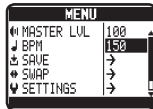


Pulse .



Gire .


Ajústelo entre 40 y 250.



### NOTA

- El ajuste del tempo es compartido por todos los efectos, ritmos y por el generador de bucles.



Pulse  para finalizar.

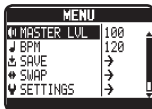
# Almacenamiento e intercambio de patches

## Almacenamiento del patch activo



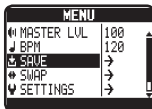
Pulse en la pantalla HOME.

Abra la pantalla MENU.



Gire .

Elija SAVE.



Pulse .

Abra la pantalla SAVE.



Gire .

Elija dónde quiere almacenar el patch.



Pulse .

Abra la pantalla de confirmación.



Gire .

Elija "YES" para ejecutar el almacenamiento.

Elija "NO" si quiere cancelar el proceso.



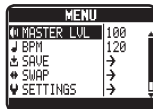
Pulse .

## Intercambio del patch activo



Pulse en la pantalla HOME.

Abra la pantalla MENU.



Gire .

Elija SWAP.



Pulse .

Abra la pantalla SWAP.



Gire .

Elija el otro patch para el intercambio.



Pulse .

Abra la pantalla de confirmación.



Gire .

Elija "YES" para ejecutarlo.

Elija "NO" para cancelarlo.



Pulse .

### NOTA

- No podrá intercambiar los patches si el patch activo no ha sido almacenado.

# Cambio de diversos ajustes



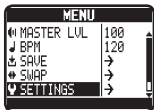
Pulse en la pantalla HOME.

Abra la pantalla MENU.



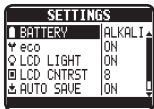
Gire .

Elija SETTINGS.



Pulse .

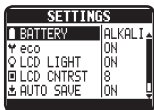
Abra la pantalla SETTINGS.



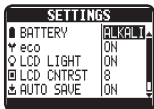
## Selección del tipo de pilas

Gire en la pantalla SETTINGS.

Elija BATTERY.



Pulse .



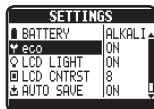
Gire .

Elija ALKALI (alcalinas) o Ni-MH (níquel-hidruro de metal).

## Ajuste del modo eco

Gire en la pantalla SETTINGS.

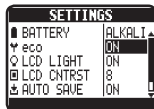
Elija eco.



Pulse .

Gire .

Elija ON o OFF.



### AVISO

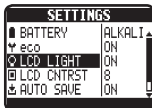
- ON: modo eco activo. Si no la usa durante más de 10 horas, la unidad se apagará de forma automática.
- OFF: modo eco desactivado.




## Ajuste de tiempo de retroiluminación

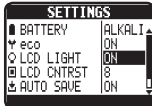
Gire  en la pantalla  
SETTINGS.

Elija LCD LIGHT.



ENTER 

Pulse .



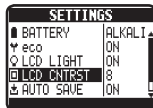
Gire .

Elija OFF, ON, 15sec ó 30sec.


## Ajuste de contraste de pantalla

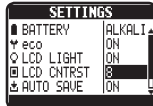
Gire  en la pantalla  
SETTINGS.

Elija LCD CNTRST.



ENTER 

Pulse .



Gire .

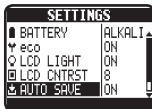
Ajústelo entre 1 y 13.

# Cambio de diversos ajustes

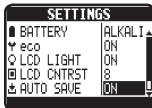
## Ajuste de la función auto save

Gire  en la pantalla SETTINGS.

Elija AUTO SAVE.



Pulse .



Gire .

Elija ON o OFF.

## ■ Con AUTO SAVE en ON

Los cambios en los patches serán almacenados de forma automática.

Le indica que el patch ha sido modificado.



Le indica que el patch ha sido almacenado.



## ■ Con AUTO SAVE en OFF

Los cambios en los patches no serán almacenados hasta que usted lo haga manualmente.

Si ha sido modificado un patch, aparecerá una pantalla de confirmación cuando trate de abrir otro patch.



Gire .

Elija "YES" para almacenarlo.

Elija "NO" para no guardarlo.



Pulse .

## NOTA

- Si elige "NO", los cambios de ajustes realizados no serán almacenados y se abrirá el otro patch.

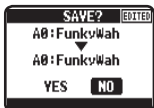
Gire .

Elija dónde quiere almacenar el patch.



Pulse  .

Abra la pantalla de confirmación.



Gire  .

Elija "YES" para almacenarlo.

Elija "NO" para cancelar el proceso.

Pulse  .

Los cambios del patch serán almacenados.

#### AVISO

- También puede hacer esto en la pantalla MENU.
- Vea "Almacenamiento del patch activo". (página 15).

#### NOTA

- Si un patch no ha sido almacenado no podrá usar el intercambio de patches. (Vea página 15).

### Uso de la función preselect

Gire  en la pantalla SETTINGS.

Elija PRESELECT.



Pulse  .

Gire  .

Elija ON o OFF.



#### AVISO

- ON: La función está activa. Puede elegir el siguiente patch antes de cambiar a él.
- OFF: La función preselect no está activa.

### ■ Con PRESELECT en ON

En la pantalla HOME, use  y  .

Elija el siguiente patch.





Pulse  y  a la vez.

Cambiará al patch elegido.

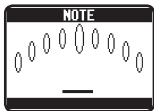


# Uso del afinador

## Activación del afinador

En la pantalla HOME o en una de efectos, pulse  y  a la vez.

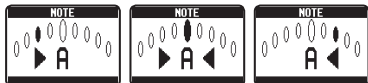
Irá a la pantalla de afinador.



## Afinación del bajo

Toque cada cuerda al aire y afinela.

### ■ AFINADOR CROMÁTICO



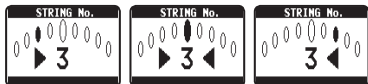
(Bemolado)

(Tono correcto)

(Sostenido)

En pantalla aparecerá el nombre de la nota más cercana y la precisión del tono.

### ■ AFINADOR DE BAJO




(Bemolado)

(Tono correcto)

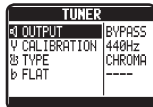
(Sostenido)

Pulse  o  para finalizar.

## Cambio de ajustes de afinador

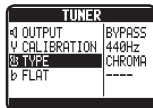
En la pantalla de afinador, pulse .

Abra la pantalla TUNER settings.



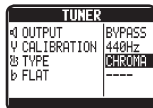
Gire .

Elija el elemento a ajustar.



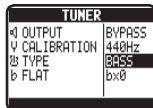
Pulse .

Confirme el elemento.



Gire .

Modifique el ajuste.



Pulse  para finalizar.

## ● Elementos de ajuste

### OUTPUT

Elija BYPASS o MUTE.

### Tono standard (CALIBRATION)

Puede ajustar el tono standard aplicado para el A (la) central entre 435-445 Hz.

### Tipos de afinador (TYPE)

Elija CHROMA (cromático) o BASS. Vea en la tabla siguiente más información sobre el afinador de bajo.

### Afinación baja o drop (FLAT)

Ajústela a  $b \times 0$ ,  $b \times 1$ ,  $b \times 2$  o  $b \times 3$ .

#### NOTA

- La afinación baja o drop no es posible con TYPE ajustado a CHROMA.

## Tipos de afinador

Indicación	Detalle	Número de cuerda/nombre de nota					
		LB	4	3	2	1	HC
BASS	Afinación standard para bajos, incluyendo los de 5 ó 6 cuerdas	B	E	A	D	G	C

#### AVISO

- "LB" es la cuerda B grave y "HC" es la cuerda C aguda.

# Uso de los ritmos

## Activación de un ritmo

En la pantalla HOME o una de efectos, pulse

RHYTHM / LOOPER



Abra la pantalla RHYTHM.



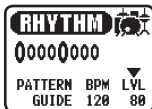
### AVISO

- En la pantalla RHYTHM, pulse RHYTHM / LOOPER para cambiar a la pantalla LOOPER.

## Ajuste del patrón, tempo y volumen

En la pantalla RHYTHM, gire

Elija el elemento a ajustar.



Pulse

Confirme el elemento.



Gire

Cambie el ajuste.



### Elementos de ajuste

#### PATTERN

Elija el patrón rítmico. Para saber más sobre ellos, vea página 23.

#### Tempo (BPM)

El rango de ajuste es de 40-250.

#### NOTA

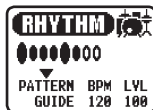
- Este ajuste de tempo se usa con todos los efectos, ritmos y por el generador de bucles.

#### Volumen (LVL)

El rango de ajuste va de 0 a 100.

## Inicio de reproducción de ritmo


En la pantalla RHYTHM, pulse



## Parada del ritmo

En la pantalla RHYTHM, pulse  .

## AVISO

- En la pantalla RHYTHM puede pulsar  para volver a la pantalla HOME con el ritmo todavía reproduciéndose.

## Patrones rítmicos

Nº	Nombre patrón	Tipo ritmo
1	GUIDE	4/4
2	8Beats1	4/4
3	8Beats2	4/4
4	8Beats3	4/4
5	16Beats1	4/4
6	16Beats2	4/4
7	16Beats3	4/4
8	Rock1	4/4
9	Rock2	4/4
10	Rock3	4/4
11	ROCKABLY	4/4
12	R'n'R	4/4
13	HardRock	4/4
14	HeavyMtl	4/4
15	MtlCore	4/4
16	Punk	4/4
17	FastPunk	4/4
18	Emo	4/4
19	TomTomBt	4/4
20	Funk1	4/4
21	Funk2	4/4
22	FunkRock	4/4
23	JazzFunk	4/4

Nº	Nombre patrón	Tipo ritmo
24	R&B1	4/4
25	R&B2	4/4
26	70s Soul	4/4
27	90s Soul	4/4
28	Motown	4/4
29	HipHop	4/4
30	Disco	4/4
31	Pop	4/4
32	PopRock	4/4
33	IndiePop	4/4
34	EuroPop	4/4
35	NewWave	4/4
36	OneDrop	4/4
37	Steppers	4/4
38	Rockers	4/4
39	Ska	4/4
40	2nd Line	4/4
41	Country	4/4
42	Shuffle1	4/4
43	Shuffle2	4/4
44	Blues1	4/4
45	Blues2	4/4
46	Jazz1	4/4

Nº	Nombre patrón	Tipo ritmo
47	Jazz2	4/4
48	Fusion	4/4
49	Swing1	4/4
50	Swing2	4/4
51	Bossa1	4/4
52	Bossa2	4/4
53	Samba1	4/4
54	Samba2	4/4
55	Breaks1	4/4
56	Breaks2	4/4
57	Breaks3	4/4
58	12/8 Grv	12/8
59	Waltz	3/4
60	JzWaltz1	3/4
61	JzWaltz2	3/4
62	CtWaltz1	3/4
63	CtWaltz2	3/4
64	5/4 Grv	5/4
65	Metro3	3/4
66	Metro4	4/4
67	Metro5	5/4
68	Metro	

# Uso del looper (generador de bucles)

## Activación del looper

En la pantalla HOME o una de efectos, pulse

RHYTHM/LOOPER



Abra la pantalla LOOPER.



### AVISO

- En la pantalla LOOPER, pulse RHYTHM/LOOPER para cambiar a la pantalla RHYTHM.

## Ajuste del tiempo de grabación, tiempo y volumen

En la pantalla LOOPER, gire

Elija el elemento a ajustar.



Pulse ENTER

Confirme el elemento.



Gire

Modifique el ajuste.



## Elementos de ajuste

Tiempo de grabación (TIME)

Ajustelo a MANUAL o en un rango de  $\downarrow \times 1$  to  $\downarrow \times 64$ .

### NOTA

- Este looper puede grabar hasta 30 segundos.
- Si el ajuste (número de negras o 1/4 de nota) no queda dentro de ese rango, será ajustado de forma automática.
- El cambio del tiempo de grabación hará que sea borrado el bucle grabado anteriormente.

Tempo (BPM)

El rango de ajuste es de 40-250.

### NOTA

- El cambio del tempo también hará que sea borrado el bucle grabado anteriormente.
- Este ajuste de tempo es usado por cada uno de los efectos, ritmos y por este looper.

Volumen (LVL)

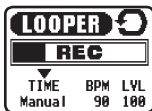
El rango de ajuste va de 0 a 100.



## Grabación/reproducción de una frase

En la pantalla LOOPER, pulse  .


Comenzará la grabación.



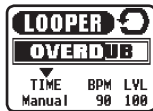
Una vez que haya transcurrido el tiempo de grabación, comenzará la reproducción de forma automática.



## Sobredoblaje del bucle grabado

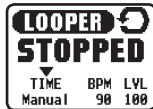
Durante la reproducción del bucle, pulse  .

Pulse  para finalizar.




## Detención del bucle

En la pantalla LOOPER, pulse  .




## ■ Con TIME ajustado a MANUAL

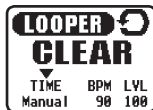
La reproducción comenzará cuando pulse  o haya llegado al tiempo máximo de grabación (30 segundos).

### NOTA


- Con un ritmo reproduciéndose, la grabación comenzará después de una claqueta de entrada.

## Borrado del bucle

Detenga la reproducción y mantenga pulsado  en la pantalla LOOPER.



### AVISO

- En la pantalla LOOPER, puede pulsar  para volver a la pantalla HOME durante la grabación o reproducción de un bucle.

# Uso del pedal de expresión (solo B1X on)

Si ha añadido un efecto de la categoría PEDAL, se realizarán automáticamente los ajustes para permitir el control de los parámetros del pedal de expresión.

## Cambio de los ajustes de pedal

Gire  en la pantalla HOME.

Elija PATCH SETTINGS.



Pulse .

Abra la pantalla PATCH SETTINGS.



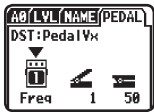
Pulse .

Abra la pantalla de edición de patch.



Gire .

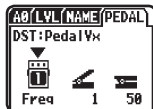
Abra la pantalla de ajuste PEDAL.



## ■ Ajuste del parámetro controlado y su rango

Gire  en la pantalla de ajuste PEDAL.

Elija el elemento a ajustar.



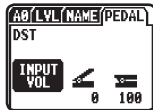
Pulse .

Confirme el elemento.





Gire .


Cambie el ajuste.



### ● Elementos de ajuste

Parámetro controlado 

Valor mínimo (pedal arriba)   
Varía dependiendo del tipo de efecto.

Valor máximo (pedal pulsado)   
Varía dependiendo del tipo de efecto.

## AVISO

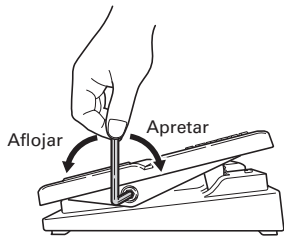
- NO ASSIGN: No hay ninguna función asignada al pedal de expresión.
  - AUTO ASSIGN: Cuando use un efecto de la categoría PEDAL, será asignado un parámetro al pedal de forma automática.
- Si usa varios efectos de la categoría PEDAL, sus parámetros correspondientes serán asignados al pedal de expresión.
- INPUT VOL: Controla el nivel de entrada.
  - OUTPUT VOL: Controla el nivel de salida. (No afecta al volumen del ritmo ni del Looper).
  - Puede usar el pedal para activar/desactivar efectos asignados. (El ajuste ON/OFF realizado por el interruptor del pedal no quedará almacenado).

## NOTA


- Si aparece "Error!", reinicie el proceso de calibración desde el principio.

## Ajuste de la tensión


Introduzca la llave Allen (hexagonal) en el tornillo de ajuste de tensión del panel lateral. Gírela a la derecha para aplicar más tensión y a la izquierda para hacer que el pedal sea más suave.



## Calibración de la sensibilidad

Mientras pulsa , encienda la unidad. (Vea página 6).



Use el pedal como le indica la pantalla y pulse  cada vez. Aparecerá "Complete!"



cuando la calibración haya terminado.

## NOTA

- Tenga cuidado al aflojar este tornillo. Si lo afloja demasiado puede hacer que incluso llegue a soltarse y caer dentro de la unidad.

# Actualización del firmware

Descárguese la última versión de firmware desde la página web de ZOOM.

<http://www.zoom.co.jp/>

## Verificación de la versión de firmware



Pulse en la pantalla HOME.

Abra la pantalla MENU.

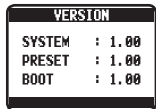


Elija VERSION.



Pulse .

Aparecerá la versión de firmware.



Pulse para finalizar.

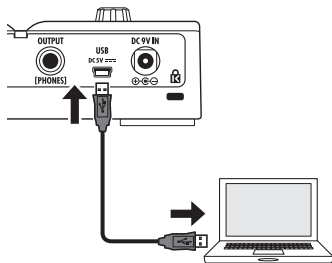
## Actualización del firmware

Confirme que la unidad esté apagada.

Mientras pulsa y , conecte la unidad a un ordenador usando un cable USB.



Aparecerá la pantalla FIRMWARE UPDATE.



Ejecute el programa de actualización de firmware en su ordenador y realice la actualización.

Cuando el proceso termine correctamente aparecerá "Complete!" en la pantalla.

Desconecte el cable USB.


#### AVISO

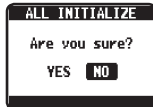
- La actualización del firmware no borrará los parches almacenados.


#### NOTA

- No desconecte el cable USB durante la ejecución de la actualización del firmware.

## Restauración del B1on/B1Xon a sus valores de fábrica

Mientras pulsa , encienda la unidad. (Vea página 6). Aparecerá la pantalla ALL INITIALIZE.



Gire .  
Elija "YES" para ejecutar la reinicialización.  
Elija "NO" para cancelar el proceso.

Pulse .

#### NOTA

- Tenga cuidado con este proceso dado que esto restaurará todos los valores a sus ajustes de fábrica. Asegúrese de que realmente quiere hacer eso.

# Resolución de problemas

---

## La unidad no se enciende

---

- Si está usando la unidad a pilas, conecte un cable a la toma INPUT.

## No hay sonido o volumen muy bajo

---

- Compruebe las conexiones (→P5).
- Ajuste el nivel de los efectos que esté usando (→P11).
- Ajuste el nivel máster (→P14).
- Cuando ajuste el volumen con un pedal de expresión, asegúrese que ha ajustado una adecuada configuración de volumen con el pedal.
- Confirme que TUNER OUTPUT no esté ajustado a "MUTE" (→P20).

## Hay mucho ruido

---

- Compruebe que los cables con blindaje no estén dañados.
- Use sólo un adaptador ZOOM original (→P6).

## No funciona un efecto

---

- Si se sobrepasa la capacidad de procesamiento del efecto, en el gráfico del efecto aparece "PROCESSING LIMIT". En este caso, el efecto será desactivado (→P10).

## Las pilas se descargan rápidamente

---

- ¿Está usando pilas de manganeso? Las pilas alcalinas deberían proporcionarle hasta 20 horas de funcionamiento.
- Compruebe el ajuste de las pilas. Ajuste el tipo de pilas que esté usando para una información más precisa de la carga restante (→P16).
- Debido a las propias características de las pilas, se descargarán más rápido en ambientes fríos.

## El pedal de expresión no funciona bien

---

- Compruebe los ajustes del pedal de expresión (→P26).
- Ajuste el pedal de expresión (→P27).

# Especificaciones técnicas

<b>Tipos de efectos</b>	<b>B1on</b>	75 tipos
	<b>B1Xon</b>	80 tipos
<b>Número de efectos simultáneos</b>		5
<b>Nº de bancos/patches de usuario</b>		10 patches x 10 bancos
<b>Frecuencia de muestreo</b>		44.1 kHz
<b>Conversión A/D</b>		24 bits con sobremuestreo 128x
<b>Conversión D/A</b>		24 bits con sobremuestreo 128x
<b>Procesado de señal</b>		32 bits punto flotante y 32 bits punto fijo
<b>Pantalla</b>		LCD
<b>Entrada</b>	<b>INPUT</b>	Conector de 6,3 mm monoaural standard Nivel de entrada medio: -20 dBm Impedancia de entrada (línea): 470 kΩ
	<b>AUX IN</b>	Conector de 3,5 mm mini standard Nivel de entrada medio: -10 dBm Impedancia de entrada (línea): 1 kΩ
<b>Salida</b>	<b>OUTPUT</b>	Conector de 6,3 mm stereo standard Nivel de salida máximo: Línea + 2 dBm (con impedancia de carga de salida de 10 kΩ o superior) Auriculares 17 mW + 17 mW (con carga 32 Ω)
<b>S/R (ruido de entrada equivalente)</b>		119 dB
<b>Ruido de fondo (residual)</b>		-97 dBm
<b>Alimentación</b>		Adaptador de DC 9V (centro negativo), 500 mA (ZOOM AD-16) 20 horas de funcionamiento continuo usando 4 pilas alcalinas de tipo AA (con retroiluminación de LCD desactivada)
<b>USB</b>		Actualización de firmware
<b>Dimensiones</b>	<b>B1on</b>	154.8 (P) x 146.0 (L) x 43.0 (A) mm
	<b>B1Xon</b>	154.8 (P) x 237.0 (L) x 50.0 (A) mm
<b>Peso</b>	<b>B1on</b>	380 g (Sin incluir pilas)
	<b>B1Xon</b>	640 g (Sin incluir pilas)

\*0 dBm = 0.775 Vrms

**Para países de la UE**



Declaración de Conformidad

**ZOOM<sup>®</sup>**

**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, Japan

<http://www.zoom.co.jp>

Z2I-1999-02